



『声』の広報を作っています

音訳サークルきらら

音訳きらら 検索

●『オンヤク』ってなに？

音訳とは、視覚に障がいのある方のために、活字で書かれている広報紙、新聞、書籍、雑誌などを音声にして伝えることです。

音訳サークルきららは、発足から今年で28年目を迎えるボランティアグループです。現在、会員は20人で、総合福祉センターを拠点に活動しています。

主な活動は、広報にしおを「声の広報にしお」としてCDに録音し、市内在住で視覚に障がいのある方にお届けしています。市のホームページからも聞くことができますので、ぜひ聞いてください。

その他、リクエストがあれば本や週刊誌、取扱説明書などの音訳や、対面朗読も行っています。また、シーンボイス（音声ガイド付き映画上映会）なども開催して利用される方と交流しています。興味のある方は、遊びに来てください。お待ちしております。

日々の活動をフェイスブックやブログでアップしています。

問 倉地 (☎59・5172) /
 ☎onyaku.kirara1@gm
 ail.com / 津田

このコーナーに登場してくれるサークル・ボランティア団体を募集しています。詳しくは、秘書課広報担当 (☎65・2159) へ。



黒野 翼くん・佑宇くん
 (一色町)

平成26年5月生まれ
 最強コンビのツウとユウ♡ 1歳児には見えないよ(笑) ゆっくりゆっくり大きくなってね!



羽佐田 啓太くん
 (寺津町)

平成25年12月生まれ
 怖がり!でもひょうきんな啓太を見ていると笑いが絶えない毎日だ。

富永 琉花ちゃん
 (吉良町)

平成26年11月生まれ
 好奇心いっぱい姿にみんなが笑顔♪たくさん食べて元気盛々♡



鈴木 杏莉ちゃん
 (吉良町)

平成26年5月生まれ
 いつもニコニコおてんばあんちゃん♪女の子らしく育ててね♡

庄司 湖虹ちゃん
 (吉良町)

平成26年5月生まれ
 おっとりここちゃん。お兄ちゃんと仲良く元気に育ててね。



川越 統葵くん
 (法光寺町)

平成26年11月生まれ
 とても食欲旺盛な統葵。これからも元気いっぱい育ててね。

中村 風雅くん
 (一色町)

平成26年5月生まれ
 毎日、元気な風雅くん。思いやりのある優しい子になってね。

キ
ツ
ズ
ア
ル
バ
ム

岩瀬文庫コレクション

ちくざいろうたからのやまぶきいろ
竹斎老宝山吹色

(1191444) 1冊

岩瀬文庫学芸員 青木 眞美

本書は寛政6(1794)年に、戯作者であり、医者、蘭学者でもあった築地善交が著した黄表紙です。黄表紙とは、マンガのご先祖といわれる絵本の一つです。大きく描かれた絵に話し言葉でストーリーは進み、ユーモアたっぷりの内容で人々に親しまれました。今回紹介するのは、竹斎老という医者のおもしろ治療法を列挙したお話です。竹斎老は、遠眼鏡で口・腹・お尻の穴からのぞいて診断し、「見通しの医者」と呼ばれ評判を呼びました。彼の医療術の一つを紹介しましょう。

さる大名屋敷にて、身なりは良いけれど、器量の悪い女中の顔を療治することになりました。女中からは人気の女形の唇が良いとか「なにわやにたかしまやをまぜてくださいませ」との注文が…。なにわや、たかしまや、というのは当時、江戸で有名だった美女の名前です。「難波屋おきた」「高島屋おひさ」と聞けばピン



本書は5月14日(土)から開催の岩瀬文庫企画展「江戸きゃらくたあ図鑑—岩瀬文庫資料にみる「Cawaii(カワイイ)」「オモシロ、キャラたち」」に出品します。どうぞご覧ください。

とくる方もいるのではないのでしょうか。さて、竹斎老はまず、大釜に蒸籠をかけて女中たちの顔を湯気で蒸しします。注文通りの顔の面をこしらえてかおせ、風通しの良い所へ出して冷まします。良い加減に冷め、殿様たちの前で面を取ると、あら驚き！ 見事、器量の良くなった女中ばかり。殿様も大喜びです。他にも挙げられた数々のおもしろ医療術を当時の人々も大いに楽しんだことでしょう。

問岩瀬文庫 (☎56・2459)

月刊!! スポーツにしお

Vol.14

憩いとふれあいのレジャーゾーン

ホワイトウエイブ21 お得情報

●お得情報①

母の日、父の日、敬老の日、体育の日には、プールなどの施設を無料開放します。また、家庭の日にはプールを、風呂の日には浴室を無料開放します。自動車運転免許証や保険証、学生証など証明するものをお持ちください。

▼母の日：5月8日(日) / 対子どもと利用するお母さん

▼父の日：6月19日(日) / 対子どもと利用するお父さん

▼敬老の日：9月19日(祝) / 対65歳以上の方

▼体育の日：10月10日(祝)

▼家庭の日：毎月(6・7・8月を除く) 第3日曜日 / 対同居の家族と利用する方

▼風呂の日：5月26日(木)、10月26日(水)、29年1月26日(木)

※①日にはいはずれも28年度の場合です。②敬老の日を除き、市内在住の方が対象です。

●お得情報②

①個人で利用する場合で65歳以上の方が年齢を証明するものを提示して利用する時や、②身体障害者手帳・療育手帳・被爆者健康手帳・精神障害者保健福祉手帳の交付を受けた方とその介護者(浴室は同性のみ)が該当する手帳を提示して利用する時は、プール、浴室、トレーニングルームの利用料金が半額となります。

●お得情報③

同じ日に複数の施設を利用する時は、約20%の割引になる当日共通券がおすすめです。

●お得情報④

便利なプリペイドカードをご利用ください。2000円・3000円・5000円・1万円の4種類があります。例えば2000円なら2200円、1万円なら1万2000円分の利用が可能です。ただし、他の割引との併用はできません。

問 ホワイトウエイブ21 (☎34・8222) / スポーツ課振興担当 (☎54・0002 / 総合体育館内)

西尾市のデータ

■人口



	4月1日現在	前月比
男性	86,298人	+105人
女性	84,571人	-25人
計	170,869人	+80人
世帯数	61,488世帯	+286世帯

■交通事故の状況



	人身事故 件数	死傷者	
		負傷者	死亡者
3月	57件	68人	1人
1月からの 累計	164件	196人	2人

■消防の状況



	火災	救助	救急
3月	6件	8件	574件
1月からの 累計	20件	11件	1,716件

今月の表紙

4月10日、いきものふれあいの里で「竹林の整備・竹の子掘り～春の恵みを食そう～」が行われました。参加者は講師の説明を受けた後、里山へ出発。地面から頭を出しているタケノコを見つけ、スコップやくわを使って掘り出しました。作業の後は、採れたタケノコを使った料理をみんなで味わいました。

編集雑記

4月から西尾市の職員となり、「広報にしお」5月1日号から編集に携わることになりました。はじめて経験することの連続で、戸惑うことも多くありますが、どんなことにも積極的に挑戦し、たくさんの経験を積み、早く一人前の編集者になれるよう頑張ります！西尾市では、4年ぶりの広報ウーマン登場ということで、女性の視点で「広報にしお」の制作に関わっていきたいです。取材先で出会ったら、気軽に声を掛けてください。(な)

スクールスマイルショット

School Smile Shot

●一色中部小学校

3月10日、6年生児童を対象に、ボランティアによる読み聞かせが行われました。効果音を交えながら「勇気」など3作品の読み聞かせが行われ、子どもたちは熱心に耳を傾けていました。



●白浜小学校

東日本大震災からちょうど5年が経過した3月11日、防災集会が行われました。防災について学んだことを、手作りの資料などを使って学年ごとに披露し、反省点や今後の目標を力強く発表しました。



●室場小学校

4月8日、平原ゲンジボタルの里で全校児童が参加し、16回目となるゲンジボタル幼虫放流式が行われました。放たれた幼虫は成虫となり、6月に同所で行われるホタルまつりで飛び交います。



【西尾市役所】

URL (パソコン) <http://www.city.nishio.aichi.jp/>
(携帯電話) <http://www.city.nishio.aichi.jp/mob/>

E-mail nishio@city.nishio.lg.jp

- 本 庁 ☎0563・56・2111 (代表)
〒445-8501 西尾市寄住町下田22
- 一色支所 ☎0563・72・7111 (代表)
〒444-0492 西尾市一色町一色伊那踏61
- 吉良支所 ☎0563・32・1111 (代表)
〒444-0596 西尾市吉良町荻原川畑20
- 幡豆支所 ☎0563・62・5511 (代表)
〒444-0798 西尾市西幡豆町仲田14-2



バーコード対応の携帯電話などで読み取ると「モバイル@西尾市役所」が閲覧できます。